

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:252394

20.03.2020-07:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.588
CONTAINER ID:Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7217255	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
23.03.2020	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -		X	135	TBA-500086	34053
	P: 27 -		X	0	TBA-500078	5010301306
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	
7217256	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
27.03.2020	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	360	TBA-500086	34054
	P: 12 -		X	0	TBA-500080	5010301308
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7217257	2501442400	270	PC	S/	speed gear rev cpl	5500039990
26.03.2020	2501442400				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	135	TBA-500086	34055
	P: 18 -		X	0	TBA-500078	5010301310
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7217258	2501652000	288	PC	S/	Ring Gear	5500040349
27.03.2020	2501442950				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	72	TBA-500086	34056
	P: 48 -		X	0	TBA-500081	5010301312
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	
7217259	2501443135	720	PC	S/	Gear 5th	5500039990
23.03.2020	2501443135				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -		X	360	TBA-500086	34057
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	5010301313
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	
7217260	2506443535	70	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
23.03.2020	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -		X	70	TBA-500086	34058
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	5010301315
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7217261	2506444335	288	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
23.03.2020	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -		X	72	TBA-500086	34059
	P: 24 -		X	0	TBA-500084	5010301317
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:252394

20.03.2020-07:57

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERG
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 3.588

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7217262	2506445535	179	PC	S/	Output Shaft 2	5500039990
11.04.2020	2506445535				GETRAG Sonstige	
✓ 010	P: 1 -		X	160	TBA-500086	
	P: 16 -		X	0	TBA-500082	
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
	P: 1 -		X	19	TBA-500086	

5010301319

***** E N D *****

Fornitura: 8003

F. BITTICO

15/04/2020

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D

GR:

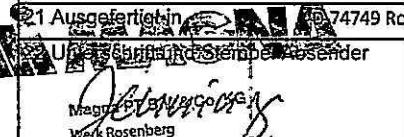
QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



CMR

1 Absender Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg Hermann-Hagenmeyer-Straße 1 D-74749 Rosenberg		Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab-machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR)					
2 Empfänger Magna PT SPA C/O Schweizer Logistik Plant Modugno, Via Die Coclamini 4 I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer Schweitzer GmbH & CO. Internationale Spedition KG Carl Benz Straße 23 D-71634 Ludwigsburg					
3 Auslieferungsort des Gutes Modugno, Italia unloading point: 14248 20.03.2020		17 Nachfolgende Frachtführer					
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes D-74749 Rosenberg, Germany 20.03.2020		18 Vorbehalt und Bemerkungen des Fahrers					
5 Beigefügte Dokumente SHPMT REF. No. 252394		The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with ist signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the buiseness as mentioned in box 2, to the place of destinatin in box 3					
6 Kennzeichen	7 Anzahl	8 Verpackung	9 Bezeichnung	10 Statistik	11 Bruttogewicht	12 Umfang	
252394	19	Rack	Transmission parts	87084050	3.588		
13 Anweisungen des Absenders			19 Zu zahlen vom Fracht Ermäßigung -	Absender	Währung	Empfänger	
			Zwischensumme				
			Zuschläge				
			Nebengebühren				
			Sonstiges +				
			Summe				
14 Rückerstattung							
15 Frachtzahlungsanweisung				20 Besondere Vereinbarungen			
21 Ausgefertigt in D-74749 Rosenberg							
22 Unterschrift des Absenders  Magna PT B.V. & Co. KG Werk Rosenberg				23 Unterschrift und Sempel Frachtführer			
24 Gut empfangen							
25 Ermittlung der Frachtfremung von bis km				28 Lademittel - Tausch			
				Paletten - Absender		Paletten - Empfänger	
				Anzahl	Tausch	Anzahl	Tausch
				Euro-Palette		Euro-Pal.	
				Gitterbox-Pal.		Gitterbox	
26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Kfz Anhängers		Kennzeich Nutzlast	Bestätigung des Absenders		Bestätigung des Empfängers		
Benutzte Genehmigung Nr. National, Bilateral, EG, CEMT							

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essemplare per committente
rosa = Essemplare per mittente
blu = Essemplare per destinatario
verde = Essemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
nvd = Exemplar für ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 20-002775 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. Via de' Cichini 4 I-70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Continental GmbH & Co. Industriepark Guntzheim KG Guntzheim 20 D-71004 Ludwigsburg www.continental-logistik.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno Land/Pays MAGNA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays Werk Bad Windsheim Datum/Date 21.03.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes 15-Nr: 252413			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24x Gehäuse 23x Pumpe / Motor	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 13581 4765 3558 71234	12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le 21.03.2020
14 Rückerstattung Remboursement	15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	22 Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbernhelmer Straße 5 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
21 Auftrag Commande	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz LB-SC-910 Anhänger LB-SC-625	
28 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

*Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschlagnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR
*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.